



جمعية مركز برج اللقلق المجتمعي
Burj Luq Luq Social Center Society

أخبار الجمعية Association News

01

JAN

كانون ثاني
2019

ISSUE 83 العدد

برج اللقلق وارض الانسان ينظمون المخيم الشتوي طفل

القدس ٣

اختتمت جمعية برج اللقلق المجتمعي بالشراكة مع مؤسسة ارض الانسان الايطالية المخيم الشتوي بعنوان «طفل القدس ٣» بمشاركة ٦٠ طفل وطفلة مقدسية من البلدة القديمة والمناطق المجاورة ولمدة ١١ يوما متتالية. وهدف هذا المخيم الى استغلال عطلة الفصل الاول للأطفال التابعين لمدارس التربية والتعليم في القدس بتنمية وصقل مهارات الاطفال من خلال أربع زوايا مختلفة منها الشيف الصغير، الاشغال اليدوية، التلى ما تش والباركور. وفي نهاية المخيم تم تنظيم يوما مفتوحا ترفيهيا للأطفال، حيث شارك جميع أطفال المخيم في إعداد البيتزا بأيديهم بمساعدة الطهارة المدربين في المخيم، ومن ثم زاوية تفعيل شارك فيها المهرج عمو زوزو، حيث ساهم في تفعيل وتنشيط جميع الاطفال بمختلف الأعمار. وفي نهاية اليوم تم اختتامه بمسابقات تلي ماتش مع المرشد مروان سليم لجميع المجموعات. حيث تم تنظيم زوايا مسابقات وألعاب.



Burj Al-Luqluq & TdH Wrap the 3rd Winter Camp

Burj Al-Luqluq Social Center Society and Terre Des Hommes celebrated the closing ceremony of "Tifl Al-Quds3" Winter Camp with the participation of 60 male and female children from the Old City of Jerusalem and the surrounding villages.

The winter camp activities lasted for 11 days and aimed to make use of the school's midterm break of the school of the Ministry of Education in Jerusalem.

The winter camp organized activities in different corners; The Young Chef, Handicrafts, Tele-match and parkour.

At the end of the winter camp an open day was organized for children where they made pizza, enjoyed their time with the Clown Zuzu and participated in different contests.



انطلاق أولى جولات المرشد الشاب ٤

انطلقت يوم الجمعة ١٨ يناير ٢٠١٩ أولى جولات برنامج المرشد الشاب ضمن دورته الرابعة، إلى بريّة القدس ومعالمها التاريخية الأثرية والدينية، بمشاركة ٥٥ شاباً وشابةً في مدينة القدس. شملت الجولة التعرف على جغرافية بريّة القدس وطبيعة غطائها النباتي وتضاريسها، وزيارة بعض المعالم فيها، وهي دير مارتيريوس ودير أفثيموس (الخان الأحمر)، ومقام النبي موسى، ومن ثم زيارة موقع المغطس والتعرف على طقوس عيد الغطاس في نهر الأردن الذي صادف نفس يوم الجولة. انتهت الجولة الأولى للبرنامج في مسار قصير في وادي المكالك أو كما يُعرف أحياناً بوادي المقلق. يذكر أنّ برنامج المرشد الشاب يُنظم ضمن برنامج برج الوطن في برج اللقلق للسنة الرابعة على التوالي، ويشمل ١٢ جولة في مختلف أنحاء فلسطين، بهدف تعريف الفئة الشابة على أهم معالمها التاريخية والدينية والطبيعية.

The First Tour of the Young Guide 4 Takes Off

On Friday, 2019/01/18 the first tour of the Young Guide 4 takes off to the Wilds of Jerusalem and its historical and religious monuments.

Around 55 male and female Jerusalemites participated in the program which aims to introduce the beneficiaries to the history, geography and the monuments of Palestine.

In the first visit, the participants went to Al-Maghtas – Jordan River, Deir Aftimos in a addition to Nabi Mousa.

It is worth mentioning that this program is organized within Burj Al-Watan project for the fourth year in a row and it has the total of 12 tours all around Palestine.



جمعية برج اللقلق تنظم اليوم المفتوح الختامي لأطفال مشروع إلعب وتعلم

قامت جمعية برج اللقلق المجتمعي بالشراكة مع منظمة اليونيسف العالمية بتنظيم اليوم المفتوح الأخير والختامي لمشروع إلعب وتعلم والمنفذ في ثلاثة مناطق في مدينة القدس وهي العيساوية، جبل المكبر ومخيم شعفاط، وشارك في النشاط حوالي ٢٠٠ طفل وطفلة من الأندية المستفيدة ومن جمعية برج اللقلق المجتمعي. وقد شمل اليوم المفتوح العديد من الفعاليات التنشيطية للأطفال في كرة القدم وكرة السلة، كذلك نفذت فعاليات فنية ورسم جدارية بطول خمسة أمتار بالاشتراك مع السيد عبد الجليل الرازم. كذلك شهد اليوم مسابقات حركية (تلي متش) اشتملت على عدة تحديات بين الأطفال مع المدرب أنس ريان ومهرج للأطفال الصغار مع الممرج العم زوزو.

Burj Al-Luqluq Organizes the Farewell Open Day of Learn & Play Project

Burj Al-Luqluq Social Center Society organized the farewell open day within Learn and Play project in cooperation with UNICEF. Learn and Play project was executed in 3 different locations in Jerusalem; Eisawiyeh, Jabal Al-Mukaber and Shufat, alongside with Burj Al-Luqluq, with the participation of 200 male and female children.

The Open day included different activities like football, basketball and making an artistic wall with the artist Abdul Jaleel Razem.

Moreover, tele-match and clown activities were organized with the clown Zuzu and the facilitator Anas Rayyan.



صناع الحياة و YPEER يحيون يوماً تطوعياً في قرية النبي صموئيل

نظم فريق صناع الحياة المقدسي وشبكة تثقيف الاقران «YPEER» يوماً تطوعياً في قرية النبي صموئيل يوم السبت الموافق ٢٠١٩/١/١٩ بدعم من صندوق الأمم المتحدة للسكان UNFPA وجمعية برج اللقلق المجتمعي وبالشراكة مع الجمعية النسوية في النبي صموئيل.

حيث شمل النشاط يوم ترفيهي للأطفال وورشة عمل تثقيفية حول الصحة للنساء، كما شملت جولة ثقافية في القرية مع الصحفية هنادي القواسمي وتم تعزيز دور مجموعة تثقيف الاقران خلال الجولة من اجل تأكيد عملهم ودورهم في مدينة القدس وتوعية الشباب حول قضايا الصحة النفسية والانجابية.

Life Makers & YPEER Organize a Voluntary in Nabi Samuel Village

Life Makers and YPEER organized a voluntary day in Nabi Samuel Village on Saturday 2019/01/19 with the support of UNFPA and Burj Al-Luqluq Social Center Society, in cooperation with the Women Center at Al-Nabi Samuel.

The activities included a recreational day for children, an educational session about women health in addition to a cultural tour in the village with the journalist Hanadi Qawasmi.

It is worth mentioning that YPEER stressed on their role in the city of Jerusalem through their participation in the tour and organizing awareness sessions for youth.



برج اللقلق تنظم معرض «غساني» بفن الماندالا

نظمت جمعية برج اللقلق المجتمعي يوم الأحد الموافق ٢٠/١/٢٠١٩ معرض «غساني» والذي شمل على لوحات فن الماندالا للفنانتين انوار خويص وعطاف الجولاني ضمن مشروع برج الوطن، وبحضور أكثر من ٦٠ شخصا من المهتمين، حيث افتتح المعرض بكلمة ترحيبية من المدير التنفيذي منتصر دكيدك والذي اشار الى دور الجمعية في دعم الفنانين المقدسيين من خلال تقديم الفرصة لتنظيم اولى معارضهم في منارة الشباب الثقافية في الجمعية. و اشار حمدي الرجيبي وكيل محافظة القدس بأهمية اقامة هذا النوع من الفعاليات وربطه بالتراث الفلسطيني، وعن اهمية دور الجمعية في دعم الشباب المقدسي وتوجيه طاقاتهم بشكل ايجابي. فيما أثنى الفنان عبد الجليل الرازم على الجهد المبذول في هذا المعرض من الفنانتين مع تقديم عدة نصائح لمن في هذا المجال واهمية ربط الفن في التراث الفلسطيني والاستفادة من الفن المعماري الاسلامي وابعاده في رسوماتهم القادمة.

Burj Al-Luqluq Organizes "Ghusani" Mandala Exhibition

Burj Al-Luqluq Social Center Society Organized on Sunday, 2019/01/20, "Ghusani" Mandala Exhibition for the young artists Anwar Khweis and Itaf Joulani within Live the Burj project. Around 60 male and female participants from Jerusalem attended the exhibition.

The exhibition started with an opening speech by Burj Al-Luqluq Executive Manager, Muntaser Edkaidek, who assured the importance of supporting the Jerusalemite artists through giving them the chance to organize their very first exhibitions at the Jerusalem Cultural Lighthouse.

Moreover, the Deputy Director of the Jerusalem Governorate, Hamdi Rajabi, stressed on the importance of organizing similar events.

On the other hand, the artist Abdul Jaleel Al-Razem congratulated the girls and praised their efforts and gave them some advices about how to link their art with the Palestinian heritage.



«دورات الدراما والفنون ضمن مشروع الحاضنة المجتمعية»

ضمن مشروع « الحاضنة المجتمعية » المنفذ من قبل جمعية برج اللقلق المجتمعي والممول من القنصلية الفرنسية بالقدس، نفذ المدرب نضال علان مجموعة من لقاءات زاويا الدراما التي تهدف الى صقل وتنمية قدرات الشباب المشاركين وتشجيعهم على التعبير عن القضايا والمشاكل المنتشرة في المجتمع، بالإضافة الى تعزيز قدرتهم على التعبير عن ذاتهم ومواهبهم بطريقة درامية تمثيلية.

كما نفذت الفنانة رنيم الرازم مجموعة من لقاءات فنية التي تهدف الى التعرف على أدوات الرسم المستخدمة والتقنيات المتبعة بالتلوين المائي والزيتي والاكريليك والرسم بالقلم الرصاص وكيفية رسم وتطبيق الظل والضوء. ويستهدف المشروع ٤٠ طالبا وطالبة من مختلف مناطق القدس ومن عدة مدارس محيطة بالبلدة القديمة من القدس.

Drama & Art Courses within the Community Incubator Project

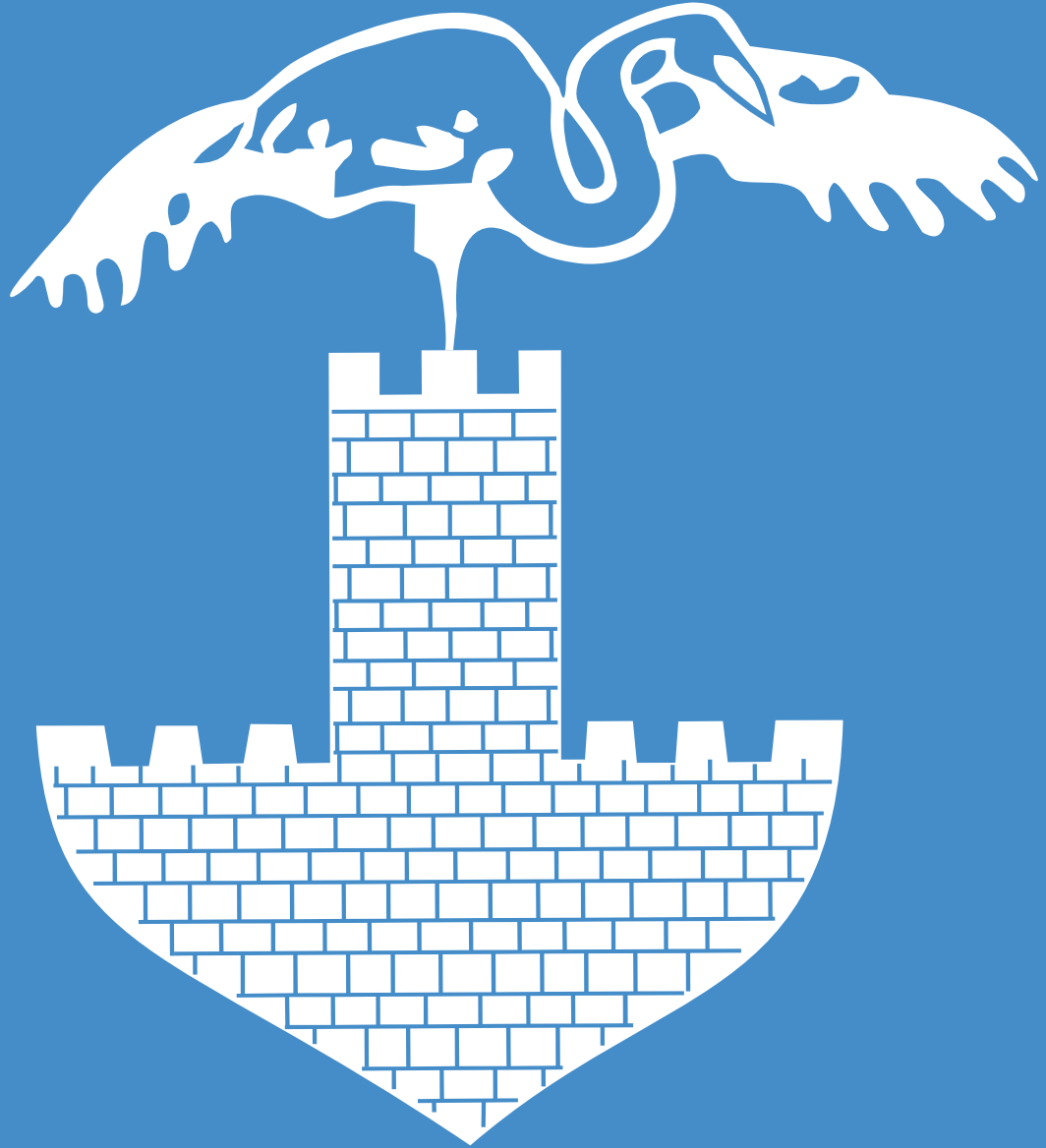
Burj Al-Luqluq Social Center Society organized Drama and Art Courses for youth with the funding of the French General in Jerusalem.

The Drama course was delivered by the trainer Nidal Allan in a way that aims to develop the abilities of youth and help them express the issues and problems they face in their communities, in addition to enhancing their abilities to express themselves through drama sketches.

Moreover, the art course was delivered by the Jerusalemite artist Raneem Razem who introduced the art tools, types of colours and others techniques.

The projects targets male and female students from different schools from Jerusalem especially the Old City.





Follow Us

-  [burjalluqluq.org](https://www.facebook.com/burjalluqluq.org)
-  [Burjalluqluq center](https://www.google.com/+Burjalluqluqcenter)
- 
- 
- 
-  **Burjalluqluq**
-  **WWW.BURJALLUQLUQ.ORG**
-  +972 2 627 7626
-  +972 2 626 4863
-  info@burjalluqluq.org